

Register your product and get support at

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

HTS3531



---

User manual

---

Manual del usuario

---

Manual do Usuário

**PHILIPS**



# Contenido

---

## 1 Aviso 2

- Derechos de propiedad intelectual 2
- Marcas comerciales 2

---

## 2 Importante 3

- Seguridad 3
- Protección del producto 4
- Cuidado del medio ambiente 4

---

## 3 Su Home Theater 4

- Unidad principal 4
- Control remoto 5

---

## 4 Conexión del sistema de Home Theater 6

- Altavoces 6
- Conectores 8
- Conexión con el televisor 8
- Conexión de audio desde el televisor y otros dispositivos 9

---

## 5 Uso del sistema de Home Theater 10

- Selección de sonido 10
- Discos 11
- Unidades de almacenamiento USB 12
- DivX 12
- Opciones de audio, video e imagen 13
- Radio 14
- Reproductor de MP3 15
- Creación de archivos MP3 15
- EasyLink 15

---

## 6 Cambio de los ajustes 16

- Imagen 16
- Sound 17
- Idioma 17
- Control paterno 18
- Ahorro de energía 18
- Restauración de los valores de fábrica 19

---

## 7 Actualización de software 19

- Comprobación de la versión del software 19
- Actualización del software mediante USB o CD-R 19

---

## 8 Especificaciones del producto 20

---

## 9 Solución de problemas 22

---

## 10 Índice 23

# 1 Aviso

Esta sección contiene avisos sobre asuntos legales y marcas registradas.

---

## Derechos de propiedad intelectual

 **Be responsible  
Respect copyrights**

Este producto ofrece tecnología de protección contra copias protegida por patentes de Estados Unidos y otros derechos de propiedad intelectual de Rovi Corporation. Queda prohibido realizar tareas de ingeniería inversa y desarmar el producto.

---

## Marcas comerciales



Fabricado en virtud de una licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



DivX®, DivX Ultra®, DivX Certified® y los logotipos asociados son marcas registradas de Rovi Corporation o sus subsidiarias y se utilizan con licencia.

**SOBRE VIDEO DIVX:** DivX® es un formato de video digital creado por DivX, LLC, una subsidiaria de Rovi Corporation. Este es un dispositivo certificado oficialmente por DivX Certified® que reproduce videos DivX. Para obtener más información sobre DivX y acceder a las herramientas de software disponibles para convertir archivos al formato de video DivX, visite [divx.com](http://divx.com).

**ACERCA DE DIVX VIDEO-ON-DEMAND:** este dispositivo DivX Certified® debe estar registrado para poder reproducir películas DivX Video-on-Demand (VOD). Para obtener el código de registro, consulte la sección DivX VOD en el menú de configuración de su dispositivo. Ingrese en [vod.divx.com](http://vod.divx.com) para obtener más información sobre cómo completar el proceso de registro.



HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI licensing LLC en los Estados Unidos y en otros países.



## 2 Importante

Lea y comprenda todas las instrucciones antes de utilizar el sistema de Home Theater. La garantía no cubre los daños producidos por no haber seguido las instrucciones.

### Seguridad

#### Riesgo de electrocución o incendio.

- Nunca exponga el producto ni los accesorios a la lluvia ni al agua. Nunca coloque contenedores de líquidos, como jarrones, cerca del producto. Si se derrama algún líquido sobre el producto o en su interior; desconéctelo de la toma de alimentación inmediatamente. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Philips para comprobar el dispositivo antes de usarlo.
- No coloque nunca el producto ni los accesorios cerca de llamas u otras fuentes de calor; incluso la luz solar directa.
- No inserte objetos en las ranuras de ventilación ni en las aberturas del producto.
- Si utiliza el enchufe principal u otro conector como dispositivo de desconexión, debe estar en una ubicación accesible.
- Antes de que se produzca una tormenta eléctrica, desconecte el producto de la toma de alimentación.
- Para desconectar el cable de alimentación, tire siempre del enchufe, nunca del cable.

#### Riesgo de cortocircuito o incendio.

- Antes de conectar el producto a la toma de alimentación, asegúrese de que el voltaje de alimentación se corresponda con el valor impreso en la parte posterior o inferior del producto. Nunca conecte el producto a la toma de alimentación si el voltaje es distinto.

#### Riesgo de lesiones o daños en el sistema de Home Theater

- Para instalar productos en la pared, utilice únicamente el soporte para montaje en pared suministrado. Fije el soporte de montaje en una pared con capacidad para sostener el peso combinado del producto y el soporte. Koninklijke Philips Electronics N.V. no acepta ninguna responsabilidad por un montaje en pared inadecuado que pueda causar accidentes, lesiones o daños.

- Para altavoces con soporte, utilice sólo los soportes suministrados. Fije bien los soportes en los altavoces. Coloque los altavoces montados en una superficie plana y nivelada que pueda soportar el peso tanto del altavoz como del soporte.
- Nunca coloque el producto ni ningún otro objeto sobre cables de alimentación u otros equipos eléctricos.
- Si el producto se transporta a temperaturas inferiores a 5 °C, desembálelo y espere hasta que su temperatura se equipare con la temperatura ambiente antes de conectarlo a la toma de alimentación.
- Radiación láser visible e invisible cuando está abierto. No exponer a los rayos de luz.
- No toque la lente óptica del disco que se encuentra dentro de la bandeja de discos.
- Algunas partes de este producto pueden contener vidrio. Tome precauciones para prevenir lesiones y daños.

#### Riesgo de sobrecalentamiento.

- Nunca instale este producto en un espacio reducido. Deje siempre un espacio de 10 cm, como mínimo, alrededor del producto para que se ventile. Asegúrese de que las cortinas u otros objetos no cubran las ranuras de ventilación del producto.

#### Riesgo de contaminación.

- No utilice baterías de distintas clases (nuevas y usadas o de carbono y alcalinas, etc.).
- Si las baterías se reemplazan de forma incorrecta, podría ocurrir una explosión. Reemplace la batería con una batería del mismo tipo o similar:
- Retire las baterías cuando estén agotadas o cuando no utilice el control remoto durante un período prolongado.
- Las baterías contienen sustancias químicas y deben desecharse de forma adecuada.

#### Riesgo de deglución de baterías

- El producto/control remoto puede contener una batería con forma de moneda o botón, que podría ingerirse. Siempre mantenga las baterías lejos del alcance de los niños. En caso de ingestión la batería podría causar lesiones graves o la muerte. Puede haber quemaduras internas graves en un plazo de dos horas tras la ingestión.
- En caso de ingestión de la batería, acuda al médico inmediatamente.
- Al cambiar las baterías, mantenga siempre las baterías nuevas y usadas lejos del alcance de los niños. Verifique que el compartimiento de la batería esté bien cerrado luego de reemplazar la batería.

- Si el compartimiento de la batería no puede cerrarse, discontinúe el uso del producto. Manténgalo lejos del alcance de los niños y comuníquese con el fabricante.

## Protección del producto

- No introduzca ningún objeto que no sean discos en la bandeja de discos.
- No introduzca ningún disco deformado o roto en la bandeja de discos.
- Extraiga los discos de la bandeja si sabe que no utilizará el producto durante un período prolongado.
- Utilice únicamente un paño de microfibra para limpiar el producto.

## Cuidado del medio ambiente



Este producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.



Cuando se adhiere este símbolo de cubo de basura con ruedas tachado al producto, significa que cumple la Directiva Europea 2002/96/EC. Solicite información acerca del sistema local de recolección selectiva de productos eléctricos y electrónicos. Proceda conforme a la reglamentación local y no deseche los productos antiguos con la basura doméstica normal.

La eliminación correcta del producto antiguo ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.



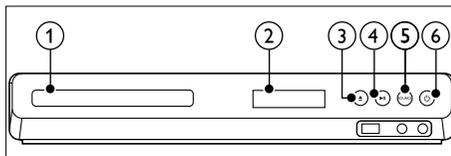
Este producto cuenta con baterías que cumplen con la Directiva Europea 2006/66/EC, y no pueden desecharse junto con los residuos domésticos normales.

Infórmese de la reglamentación local sobre la recolección de baterías por separado puesto que la eliminación correcta ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

## 3 Su Home Theater

Felicitaciones por su compra y bienvenido a Philips. Para poder beneficiarse por completo del servicio de asistencia de Philips, registre el sistema de Home Theater en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

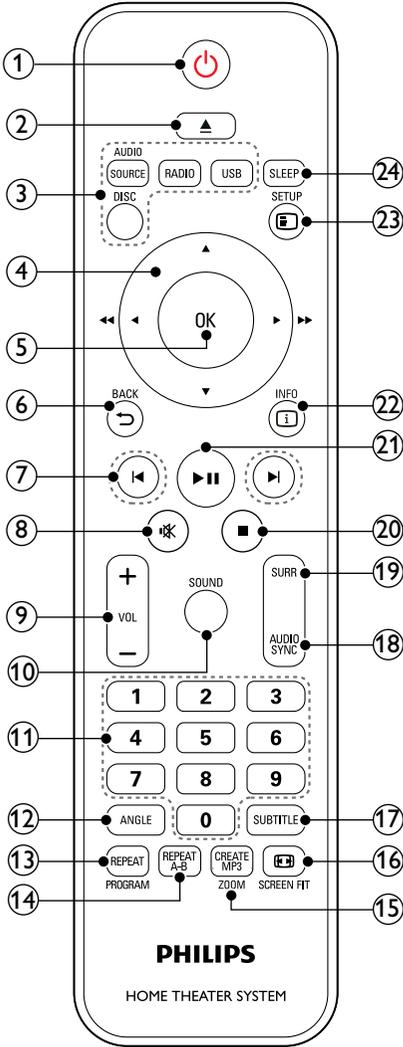
### Unidad principal



- ① **Compartimiento para el disco**
- ② **Panel de visualización**
- ③ **▲ (Abrir/Cerrar)**  
Abre o cierra el compartimiento para discos o expulsa el disco.
- ④ **▶|| (Reproducir/Pausa)**  
Inicia, hace una pausa o reanuda la reproducción.
- ⑤ **SOURCE**  
Permite seleccionar una fuente de audio o video para el sistema de Home Theater.
- ⑥ **⏻ (Modo de espera encendido)**  
Enciende el sistema de Home Theater o activa el modo de espera.

# Control remoto

En esta sección se incluye una descripción del control remoto.



- ① **⏻ (Modo de espera encendido)**
- Enciende el sistema de Home Theater o activa el modo de espera.
  - Si EasyLink está activado, manténgalo pulsado durante al menos tres segundos para pasar todos los dispositivos conectados compatibles con HDMI CEC al modo de espera.

- ② **▲ (Abrir/Cerrar)**  
Abre o cierra el compartimento para discos o expulsa el disco.
- ③ **Botones de origen**
- **DISC:** Cambia a la fuente de disco. Accede al menú o sale del menú del disco durante la reproducción.
  - **AUDIO SOURCE:** Selecciona una fuente de entrada de audio.
  - **RADIO:** Pasa a la radio FM.
  - **USB:** Pasa al dispositivo de almacenamiento USB.
- ④ **Botones de navegación**
- Permite navegar por los menús.
  - En modo video, pulse izquierda o derecha para retroceder o avanzar rápidamente; pulse arriba o abajo para retroceder o avanzar lentamente.
  - En el modo de radio, pulse izquierda o derecha para buscar una emisora de radio, y pulse arriba o abajo para sintonizar una frecuencia de radio con precisión.
- ⑤ **OK**  
Permite confirmar la entrada o selección.
- ⑥ **↶ BACK**  
Vuelve a la pantalla del menú anterior.
- ⑦ **◀ / ▶ (Anterior/Siguiente)**
- Pasa la pista, capítulo o archivo anterior o siguiente.
  - En el modo de radio, selecciona una emisora de radio presintonizada.
- ⑧ **🔇 (Silencio)**  
Silencia o restaura el volumen.
- ⑨ **VOL +/-**  
Aumenta o disminuye el volumen.
- ⑩ **SOUND**  
Permite seleccionar un modo de sonido.
- ⑪ **Botones numéricos**  
Selecciona la reproducción de un elemento.
- ⑫ **ANGLE**  
Selecciona escenas de video grabadas en distintos ángulos.
- ⑬ **REPEAT / PROGRAM**
- Activa o desactiva el modo de repetición.
  - En el modo de radio, permite fijar una estación de radio.
- ⑭ **REPEAT A-B**  
Marca dos puntos de un capítulo o una pista para repetir su reproducción, o desactiva el modo de repetición.

- 15 **CREATE MP3/ZOOM**
  - Accede al menú crear MP3.
  - Amplía una escena de video o imagen. Pulse el botón **Botones de navegación** (izquierda/derecha) para seleccionar el grado de zoom.
- 16 **SCREEN FIT**  
Ajusta el formato de la imagen a la pantalla del televisor.
- 17 **SUBTITLE**  
Permite seleccionar el idioma de los subtítulos para los videos.
- 18 **AUDIO SYNC**
  - Selecciona un idioma o canal de audio.
  - Mantenga pulsado para acceder a la configuración de retraso de audio, y luego presione +/- para retrasar el audio hasta que coincida con el video.
- 19 **SURR**  
Selecciona el sonido envolvente o estéreo.
- 20 **■ (Detener)**  
Detiene la reproducción.
- 21 **▶ II (Reproducir/Pausa)**  
Inicia, hace una pausa o reanuda la reproducción.
- 22 **INFO**  
Permite acceder a más opciones de reproducción mientras se reproduce el contenido del disco o unidad de almacenamiento USB.
- 23 **SETUP**  
Accede o sale del menú de configuración.
- 24 **SLEEP**  
Pasa el Home Theater al modo de espera una vez que transcurra el tiempo.

---

## Controles de EasyLink

Con Easylink puede controlar su Home Theater y su televisor con los siguientes botones del control remoto del sistema Home Theater (consulte 'EasyLink' en la página 15).

- **⏻** (Modo de espera / encendido): mantenga pulsado este botón para pasar el Home Theater; el televisor y los dispositivos conectados al modo de espera.
- **▶ II** (Reproducir): cuando haya un disco de video en la bandeja, encienda el televisor desde el modo de espera y, a continuación, reproduzca el disco.

# 4 Conexión del sistema de Home Theater

En esta sección, lo ayudaremos a conectar el sistema de Home Theater en un televisor y otros dispositivos.

Para obtener más información sobre las conexiones básicas de su Home Theater y accesorios, consulte la guía de inicio rápido. Si desea consultar la guía interactiva completa, visite [www.connectivityguide.philips.com](http://www.connectivityguide.philips.com).

### Nota

- Consulte la placa de identificación ubicada en la parte trasera o inferior del producto para obtener más información acerca de las clasificaciones de energía.
- Asegúrese de que todos los dispositivos estén desenchufados antes de realizar o cambiar una conexión.

---

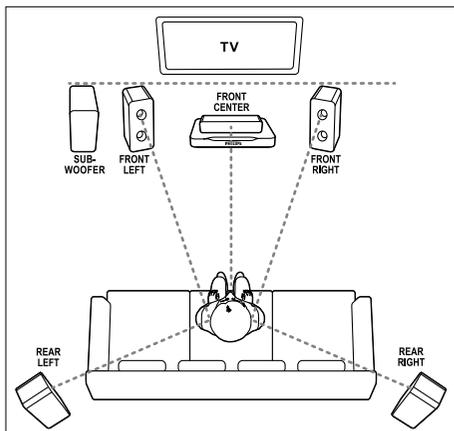
## Altavoces

Ubicación, conexión y configuración de los altavoces para lograr el mejor sonido envolvente.

---

### Ubicación

La ubicación de los altavoces es fundamental para lograr un efecto de sonido envolvente. Para obtener mejores resultados, coloque los altavoces y el subwoofer tal como se describe a continuación.



### Nota

- El efecto envolvente depende de factores como la forma y el tamaño de la habitación, el tipo de paredes y cielorrasos, ventanas y superficies reflectantes y la acústica de los altavoces. Pruebe distintas ubicaciones hasta encontrar la adecuada.

Siga las instrucciones generales y, a continuación, instale los altavoces.

- 1 Ubicación del usuario sentado: es el centro del área de escucha.
- 2 **FRONT CENTER** altavoz (delantero central): Coloque el altavoz central directamente en frente de usted en el lugar donde normalmente se sienta, arriba o debajo del televisor. Debe quedar cerca de la altura de sus oídos cuando esté sentado.
- 3 Altavoces **FRONT LEFT** (delantero izquierdo) y **FRONT RIGHT** (delantero derecho): Coloque los altavoces izquierdo y derecho en el frente, a la misma distancia del altavoz central y en forma de arco para que los tres altavoces estén a la misma distancia del asiento del usuario. Para lograr un mejor efecto, coloque los altavoces en dirección hacia el asiento del usuario y cerca del nivel de sus oídos (mientras está sentado).

- 4 Altavoces **REAR LEFT** (trasero izquierdo) y **REAR RIGHT** (trasero derecho): Coloque los altavoces traseros Surround a la izquierda y a la derecha del asiento del usuario, sobre la misma línea o unos centímetros atrás. Para lograr un mejor efecto, coloque los altavoces en dirección hacia el asiento del usuario y por encima del nivel de sus oídos (mientras está sentado).
- 5 **SUBWOOFER** (subwoofer): Coloque el subwoofer; por lo menos, un metro a la izquierda o a la derecha del televisor. Deje alrededor de 10 centímetros de distancia de la pared.

## Conexión

Conecte los altavoces y el subwoofer al Home Theater; tal como se describe en la guía de inicio rápido.

## Configuración

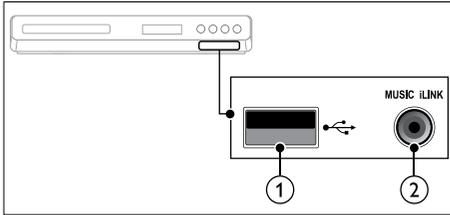
Configure los altavoces desde el menú de configuración correspondiente.

- 1 Conecte los altavoces y el subwoofer tal como se describe en la guía de inicio rápido.
- 2 Encienda el televisor y seleccione la fuente correspondiente al sistema de Home Theater.
- 3 Pulse **SETUP** en el control remoto del Home Theater.
- 4 Seleccione **[Config. audio]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 5 Cambie los siguientes ajustes y, a continuación, pulse **OK**.
  - **[Volum altavoces]**: Establece el volumen de cada altavoz.
  - **[Retar altavoc]**: Establece el tiempo de espera de los altavoces ubicados más cerca de la posición del asiento, a fin de obtener la misma transmisión de sonido de todos los altavoces.

## Conectores

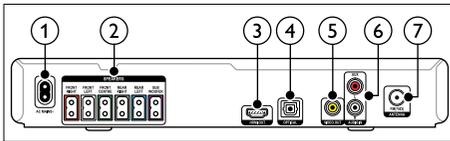
Conecte otros dispositivos a su Home Theater.

### Frontal



- 1 **USB**  
Entrada de audio, video o imágenes de un dispositivo de almacenamiento USB.
- 2 **MUSIC iLINK**  
Entrada de audio de un reproductor de MP3.

### Conectores traseros



- 1 **AC MAINS**  
Se conecta a la fuente de alimentación.
- 2 **SPEAKERS**  
Se conectan a los altavoces y el subwoofer suministrados.
- 3 **HDMI OUT**  
Se conecta a la entrada HDMI del televisor.
- 4 **OPTICAL**  
Se conecta a la salida de audio óptica del televisor o de un dispositivo digital.
- 5 **VIDEO OUT**  
Se conecta a la entrada de video compuesto del televisor.
- 6 **AUDIO IN-AUX**  
Se conecta a la salida de audio analógica del televisor o de un dispositivo analógico.
- 7 **ANTENNA FM 75 Ω**  
Entrada de señal proveniente de una antena, cable o satélite.

## Conexión con el televisor

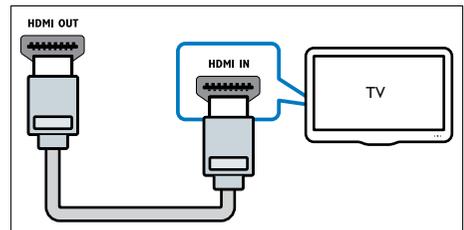
Conecte el Home Theater a un televisor para ver videos. Puede escuchar el audio de los programas de televisión a través de los altavoces del Home Theater. Use la conexión de mejor calidad disponible en el Home Theater y el televisor.

### Opción 1: conexión al televisor a través de HDMI

#### Calidad de video óptima

Con una conexión HDMI estándar, necesita un cable de audio adicional para reproducir el audio del televisor a través del Home Theater (consulte 'Conexión de audio desde el televisor y otros dispositivos' en la página 9).

- 1 Enchufe el conector **HDMI OUT** de su Home Theater al conector **HDMI** de su televisor mediante un cable HDMI de alta velocidad. El conector HDMI del televisor puede tener la etiqueta **HDMI IN**.



- 2 Encienda la función HDMI-CEC en su televisor. Para obtener más información, consulte el manual del usuario del televisor:
  - ↳ Cuando reproduce un disco en el Home Theater, el video aparece automáticamente en el televisor y el audio se reproduce automáticamente en el Home Theater.
- 3 Para reproducir el audio de los programas de televisión a través del Home Theater, conecte un cable de audio adicional (consulte 'Conexión de audio desde el televisor y otros dispositivos' en la página 9). En el Home Theater, pulse **SOURCE** varias veces para seleccionar la entrada de audio correcta.

#### Nota

- Si su televisor tiene un conector DVI, puede usar un adaptador de HDMI a DVI para conectarlo al televisor.

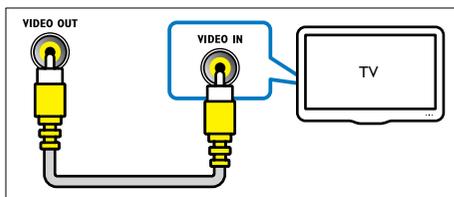
## Opción 2: conexión al televisor a través de video compuesto

### Calidad de video básica

Si su televisor no tiene conectores HDMI, conéctelo al Home Theater mediante una conexión compuesta. Las conexiones compuestas no son compatibles con los videos de alta definición.

Con una conexión compuesta, necesita un cable de audio adicional para reproducir el audio del televisor a través del Home Theater (consulte 'Conexión de audio desde el televisor y otros dispositivos' en la página 9).

- 1 Enchufe el conector **VIDEO** del Home Theater al conector de video compuesto del televisor mediante un cable de video compuesto. Es posible que el conector de video compuesto esté rotulado con las etiquetas **AV IN**, **VIDEO IN**, **COMPOSITE** o **BASEBAND**.



- 2 Seleccione la entrada de video correcta en el televisor.
- 3 Para reproducir el audio de los programas de televisión a través del Home Theater; conecte un cable de audio adicional (consulte 'Conexión de audio desde el televisor y otros dispositivos' en la página 9). En el Home Theater; pulse **SOURCE** varias veces para seleccionar la entrada de audio correcta.

## Conexión de audio desde el televisor y otros dispositivos

Puede reproducir el audio del televisor y otros dispositivos a través del Home Theater.

Use la conexión de mejor calidad disponible en su televisor, Home Theater u otro dispositivo.

### Nota

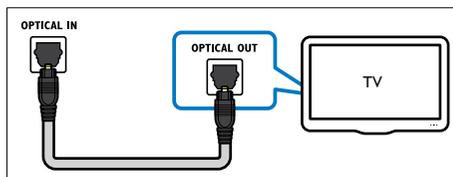
- Las conexiones de audio que se mencionan en este manual son simplemente recomendaciones. Puede utilizar otro tipo de conexiones.

## Opción 1: conexión del audio a través de un cable óptico digital

### Calidad de audio óptima

Enchufe el conector **OPTICAL** del Home Theater al conector **OPTICAL OUT** del televisor o dispositivo mediante un cable óptico.

El conector óptico digital puede tener la etiqueta **SPDIF**, **SPDIF OUT**, o **OPTICAL**.

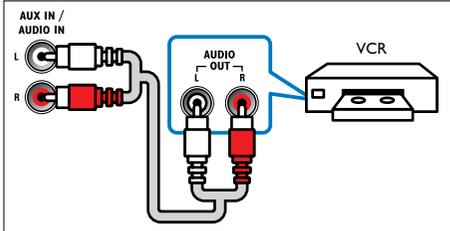


---

## Opción 2: conexión de audio a través de cables de audio analógicos

### Calidad de audio básica

Enchufe los conectores **AUX** de su Home Theater a los conectores **AUDIO OUT** de su televisor o dispositivo mediante un cable analógico.



---

# 5 Uso del sistema de Home Theater

En esta sección, lo ayudaremos a utilizar el sistema de Home Theater para reproducir una amplia variedad de fuentes.

### Procedimientos preliminares

- Realice las conexiones necesarias que se describen en la guía de inicio rápido y en este manual.
- Active la fuente correspondiente al sistema de Home Theater en el televisor.

---

## Selección de sonido

En esta sección, lo ayudaremos a elegir el sonido ideal para sus videos o su música.

---

### Modo de sonido

Seleccione modos de sonidos predeterminados que se adapten a sus videos y su música.

- 1 Pulse **SOUND** varias veces para seleccionar un modo de sonido.
  - **MOVIE**: disfrute de una verdadera experiencia de audio cinematográfico, especialmente optimizado para películas.
  - **MUSIC**: recrea el ambiente original de grabación de la música, en el estudio o en vivo.
  - **ORIGINAL**: experimente el sonido original de las películas y la música sin efectos de audio agregados.
  - **NEWS**: escuche cada palabra con sonido optimizado y voces claras.
  - **GAMING**: disfrute de los emocionantes sonidos de los salones de juego, ideal para videojuegos de acción o fiestas ruidosas.

---

### Modos de sonido envolvente

Disfrute de una increíble experiencia de audio con los modos de sonido envolvente.

- 1 Pulse **SURR** varias veces para seleccionar un modo de surround.
  - **MULTI-CH**: Sistema tradicional de 5.1 canales para disfrutar de una experiencia cinematográfica más relajante.

- **STEREO:** Sonido estéreo de dos canales. Ideal para escuchar música.

### Nota

- Si la fuente de audio es un canal 2.1, el modo multicanal reproducirá sonido estéreo de 5 canales.

## Discos

El Home Theater puede reproducir DVD, VCD y CD. También reproduce discos caseros como discos CD-R con fotos y música.

- 1 Inserte un disco en el sistema de Home Theater.
  - ↳ Su televisor pasará a la fuente correcta y el disco se reproducirá automáticamente. Si esto no ocurre, pulse **DISC**.
- 2 Pulse los botones de reproducción para controlar la reproducción (consulte 'Botones de reproducción' en la página 11).

### Botones de reproducción

Botón	Acción
Botones de navegación	Permite navegar por los menús.
OK	Permite confirmar la entrada o selección.
▶   (Reproducir/ Pausa)	Inicia, hace una pausa o reanuda la reproducción.
■	Detiene la reproducción.
◀ / ▶	Pasa la pista, capítulo o archivo anterior o siguiente.
◀◀ / ▶▶	Avanza o retrocede de forma rápida. Pulse varias veces para incrementar la velocidad de búsqueda.
Botones de navegación (izquierda / derecha)	Gira la imagen en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario.
Botones de navegación (arriba / abajo)	Gira la imagen horizontal o verticalmente.
SUBTITLE	Permite seleccionar el idioma de los subtítulos para los videos.
DISC	Accede o sale del menú del disco.

AUDIO SYNC	Selecciona un idioma o canal de audio.
SCREEN FIT	Ajusta el formato de la imagen a la pantalla del televisor.
ZOOM	Amplía una escena de video o imagen.
REPEAT	Activa o desactiva el modo de repetición.
REPEAT A-B	Marca dos puntos de un capítulo o una pista para repetir su reproducción, o desactiva el modo de repetición.
ANGLE	Selecciona escenas de video grabadas en distintos ángulos.
INFO	Accede a las opciones avanzadas durante la reproducción de audio, video o archivos multimedia (consulte 'Opciones de audio, video e imagen' en la página 13).

### Muestra el menú de los discos VCD y SVCD

Muestra el menú de contenido en los discos VCD o SVCD.

- 1 Pulse **SETUP**.
- 2 Seleccione [**Conf. preferenc.**] y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione [**PBC**] > [**Activado**] y, a continuación, pulse **OK**.

### Nota

- Para saltar el contenido del menú, seleccione [**Desactivado**].
- Durante la reproducción de un VCD/SVCD, pulse **DISC** para encender o apagar el control de reproducción (PBC).

### Menú en pantalla de MP3/JPEG

Puede elegir cómo desea que se muestre el contenido de los MP3 en pantalla.

- 1 Pulse **SETUP**.
- 2 Seleccione [**Conf. preferenc.**] y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione [**Pantalla MP3 y JPEG**] y, a continuación, pulse **OK**.

- 4 Seleccione las siguientes opciones y, a continuación, pulse **OK**.
  - **[Ver carpetas]**: Muestra las carpetas con MP3.
  - **[Ver archivos]**: Muestra los archivos MP3.

## Sincronización de imagen y sonido

Si el audio y el video no están sincronizados, puede retrasar el audio para que se corresponda con el video.

- 1 Pulse **⏏** **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Config. audio]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Audio Sync]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Pulse el botón **Botones de navegación** (izquierda/derecha) para sincronizar el audio con el video.
- 5 Pulse **OK** para confirmar.

### Nota

- Mantenga pulsado **AUDIO SYNC** en el control remoto para acceder rápidamente al menú de configuración de sincronización del audio.

## Unidades de almacenamiento USB

Disfrute de imágenes, audio y video almacenados en un dispositivo USB.

### Requisitos:

- Una unidad de almacenamiento USB compatible con el sistema de archivos FAT y los sistemas de almacenamiento masivo.
- Un cable de extensión USB si la unidad de almacenamiento USB no encastra en el conector.

### Nota

- Puede usar cámaras digitales conectadas por USB que reproduzcan los archivos sin necesidad de un programa informático especial.

## Reproducción de archivos

- 1 Conecte el dispositivo de almacenamiento USB en el sistema de Home Theater.
- 2 Pulse **USB**.
  - ↳ Aparecerá un explorador de contenido.
- 3 Seleccione un archivo y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Pulse los botones de reproducción para controlar la reproducción (consulte 'Botones de reproducción' en la página 11).

## DivX

Reproduzca videos DivX desde:

- discos (consulte 'Discos' en la página 11),
- unidades de almacenamiento USB (consulte 'Unidades de almacenamiento USB' en la página 12).

## código VOD para DivX

Antes de comprar videos DivX y reproducirlos en el sistema de Home Theater, registre el Home Theater en [www.divx.com](http://www.divx.com) con el código de DivXVOD.

- 1 Pulse **⏏** **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Config. gral.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Cód VAS DivX(R)]** y, a continuación, pulse **OK**.
  - ↳ Aparecerá el código de registro de DivX VOD del sistema de Home Theater.

## Subtítulos

Si su video tiene subtítulos en varios idiomas, seleccione un idioma para los subtítulos.

- 1 Mientras reproduce el video, pulse **SUBTITLE** para seleccionar un idioma.

### Nota

- Compruebe que el archivo de subtítulos tenga exactamente el mismo nombre que el archivo de video. Por ejemplo, si el nombre del archivo de video es «movie.avi», guarde el archivo de subtítulos como «movie.srt» o «movie.sub».
- Su sistema Home Theater es compatible con los siguientes formatos de archivos de subtítulos: .srt, .sub, .txt, .ssa, .ass, .smi, and .sami. Estos archivos no figuran en el menú de navegación de archivos.
- Si los subtítulos no aparecen correctamente, cambie el conjunto de caracteres.

---

## Conjunto de caracteres de subtítulos

Si los subtítulos no aparecen correctamente, seleccione el conjunto de caracteres compatible con los subtítulos DivX.

- 1 Pulse **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. preferenc.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Subtítulo DivX]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Seleccione un conjunto de caracteres, y luego, pulse **OK**.

---

Conjunto de caracteres	Idioma
<b>[Estándar]</b>	Inglés, albanés, danés, holandés, finlandés, francés, gaélico, alemán, italiano, curdo (latín), noruego, portugués, español, sueco y turco
<b>[Centroeur.]</b>	Albanés, croata, checo, holandés, inglés, alemán, húngaro, irlandés, polaco, rumano, eslovaco, esloveno y serbio
<b>[Cirílico]</b>	Búlgaro, bielorruso, inglés, macedonio, moldavo, ruso serbio y ucraniano
<b>[Griego]</b>	Griego
<b>[Hebreo]</b>	Hebreo
<b>[Chino]</b>	Chino simplificado

---

---

## Opciones de audio, video e imagen

Use las opciones avanzadas durante la reproducción de audio, video o archivos multimedia desde un disco o una unidad de almacenamiento USB.

---

### Opciones de audio

- 1 Pulse **INFO** varias veces para desplazarse por las siguientes opciones:
  - Muestra la información y el tiempo de la pista actual.
  - **[Desactivado]:** Pulse **Botones de navegación** (izquierda/derecha) para seleccionar un modo de repetición.
  - **[Disco ir]:** Pasa rápidamente a una sección específica del disco si se introduce el tiempo exacto del disco.

- **[Pista ir a]:** Pasa rápidamente a una sección específica de la pista si se introduce el tiempo exacto de la pista.
- **[Sel. pista]:** Selecciona una pista específica.

---

### Opciones de video

- 1 Pulse **INFO**.  
↳ Aparecerá el menú de opciones de video.
- 2 Pulse **Botones de navegación** y **OK** para seleccionar y cambiar:
  - **[Título]:** Selecciona un título específico.
  - **[Capítulo]:** Selecciona un capítulo específico.
  - **[Pista]:** Selecciona una pista específica (solo para VCD/SVCD).
  - **[Audio]:** Selecciona el idioma de audio para el video.
  - **[Subtítulos]:** Permite seleccionar el idioma de los subtítulos para los videos.
  - **[Áng.]:** Selecciona escenas de video grabadas en distintos ángulos.
  - **[Tiempo título]:** Pasa rápidamente a una sección específica del video si se introduce el tiempo exacto del título.
  - **[Tpo. capítulo]:** Pasa rápidamente a una sección específica del video si se introduce el tiempo exacto del capítulo.
  - **[Tpo. disco]:** Pasa rápidamente a una sección específica del video si se introduce el tiempo exacto del disco (solo para VCD/SVCD).
  - **[Tpo. pista]:** Pasa rápidamente a una sección específica del video si se introduce el tiempo exacto de la pista (solo para VCD/SVCD).
  - **[Previa]:** Selecciona una vista previa del contenido del disco.
  - **[Repetir]:** Selecciona un modo de repetición.
  - **[Contador]:** Selecciona la información de la visualización del tiempo.

---

### Opciones de imagen

- 1 Pulse **INFO** para acceder al modo de previsualización de imágenes.  
↳ Se muestran 12 miniaturas de imágenes.
- 2 Pulse **◀ / ▶** para ir a la página de vista previa anterior o siguiente.
- 3 Pulse **Botones de navegación** y **OK** para seleccionar una imagen.

---

## Secuencias de diapositivas

Puede acceder a funciones entretenidas como secuencias de imágenes y música mientras reproduce audio.

### Presentación de diapositivas

Puede ver una presentación de sus imágenes almacenadas en un disco o una unidad de almacenamiento USB.

**1** Seleccione una imagen de un disco o una unidad de almacenamiento USB y, a continuación, pulse **▶II**.

**2** Pulse **■** para detener la reproducción de la secuencia de diapositivas.

### Presentaciones de diapositivas con música

Puede crear presentaciones con música e imágenes.

**1** Seleccione una pista de música y, a continuación, pulse **OK**.

**2** Pulse **↶ BACK** y acceda a la carpeta de imágenes.

**3** Seleccione una foto y, a continuación, pulse **▶II** para iniciar la reproducción de la secuencia.

**4** Pulse **■** para detener la secuencia de diapositivas.

**5** Pulse **■** nuevamente para detener la reproducción de música.

---

## Radio

Escuche la radio FM en su Home Theater y almacene hasta 40 estaciones de radio.

### Requisitos:

- Antena FM.



### Nota

- Las emisoras de radio AM y digitales no son compatibles.
- Si no se detecta una señal de estéreo, se le indicará que instale las emisoras de radio nuevamente.
- Para que la recepción sea óptima, coloque la antena lejos del televisor u otras fuentes de radiación.

---

## Sintonización de emisoras

**1** Conecte la antena FM tal como se describe en la guía de inicio rápido.

**2** Pulse **RADIO**.

↳ Si ya instaló las estaciones de radio, comenzará a reproducirse el último canal que escuchó.

↳ Si todavía no instaló estaciones de radio, en la pantalla aparecerá el mensaje **AUTO INSTALL...PRESS PLAY**. Pulse **▶II**.

**3** Pulse los siguientes botones para escuchar o cambiar las estaciones de radio:

Botón	Acción
<b>◀/▶</b>	Seleccione una presintonía.
<b>Botones de navegación</b> (izquierda / derecha)	Busque una emisora de radio.
<b>Botones de navegación</b> (arriba / abajo)	Sintonice una frecuencia de radio.
<b>■</b>	Púselo para detener la instalación de emisoras de radio. Manténgalo pulsado para borrar la emisora de radio presintonizada.
<b>PROGRAM</b>	Manual: púselo una vez para acceder al modo de programa y púselo nuevamente para almacenar la emisora de radio. Automático: manténgalo pulsado durante tres segundos para volver a instalar las emisoras de radio.

---

## Reproducción de la radio

**1** Pulse **RADIO**.

- Para escuchar una emisora preestablecida, pulse **◀** o **▶**.
- Para buscar y reproducir una estación de radio, pulse **Botones de navegación** (izquierda/derecha).

**2** Pulse **+/- (Volumen)** para cambiar el volumen.

---

## Intervalo de sintonización

En algunos países, puede cambiar los intervalos de sintonización FM entre 50 kHz y 100 kHz. Cuando se cambia el intervalo de sintonización, se borran todas las estaciones de radio presintonizadas.

**1** Pulse **RADIO**.

**2** Pulse **■**.

**3** Mantenga pulsado **▶II** para alternar entre 50 kHz o 100 kHz.

---

## Reproductor de MP3

Conecte su reproductor de MP3 para reproducir su música y archivos de audio.

### Requisitos:

- Un reproductor de MP3.
- Un cable de audio estéreo de 3,5 mm

---

## Reproducción de música

- 1 Conecte un reproductor de MP3 al Home Theater tal como se describe en la guía de inicio rápido.
- 2 Pulse **AUDIO SOURCE** varias veces hasta que aparezca "MUSIC I-LINK" en el panel de visualización.
- 3 Pulse los botones del reproductor de MP3 para seleccionar y reproducir los archivos de audio y la música.

---

## Creación de archivos MP3

Utilice el sistema de Home Theater para convertir CD de audio en archivos de audio MP3.

### Requisitos:

- Un CD de audio.
- Una unidad de almacenamiento USB.

- 1 Conecte un dispositivo de almacenamiento USB en el sistema de Home Theater.
- 2 Reproduzca el CD de audio (CDDA/HDCCD).
- 3 Pulse **CREATE MP3**.  
↳ Aparecerá un mensaje de confirmación en la pantalla.
- 4 Seleccione **[Si]** y, a continuación, pulse **OK**.  
↳ Aparecerá la pantalla crear MP3. El panel derecho contiene las configuraciones del MP3 y el panel izquierdo muestra las pistas de audio.
- 5 Pulse **Botones de navegación** y **OK** para seleccionar y cambiar:
  - **[Velocidad]**: selecciona la velocidad de copiado.
  - **[Vel. (bps)]**: selecciona la calidad de la conversión.
  - **[Dispositiv]**: selecciona el dispositivo de almacenamiento USB utilizado para almacenar los archivos MP3.
- 6 Navegue hasta el panel derecho, seleccione las pistas de audio y pulse **OK**.
  - Para seleccionar todas las pistas, navegue hasta **[Seleccin. todo]**, y luego, pulse **OK**.

- 7 Seleccione **[Iniciar]**, y luego pulse **OK** para comenzar la conversión a MP3.  
↳ Se creará una nueva carpeta con los archivos MP3 en el dispositivo de almacenamiento USB.
  - Para salir del menú, seleccione **[Salir]** y pulse **OK**.

---

### Nota

- No pulse ningún botón durante la conversión.
- Los CD DTS y los CD protegidos contra copia no pueden convertirse.
- No pueden usarse dispositivos de almacenamiento USB protegidos contra escritura o por contraseña para guardar archivos MP3.

---

## EasyLink

El sistema de Home Theater es compatible con Philips EasyLink, que utiliza el protocolo HDMI-CEC (Consumer Electronics Control). Los equipos compatibles con EasyLink que se conectan a través de HDMI pueden controlarse por medio de un único control remoto. Philips no garantiza una interoperatividad total con todos los dispositivos HDMI-CEC.

### Requisitos:

- Dispositivos compatibles con HDMI-CEC.
- Una conexión HDMI entre los dispositivos conectados.

---

## Encender

- 1 En el televisor y los demás dispositivos conectados, encienda la función HDMI-CEC. Para obtener más información, consulte el manual del usuario del televisor o del dispositivo.
- 2 Pulse **⏏** **SETUP**.
- 3 Seleccione **[Config. gral.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Seleccione **[Config. EasyLink] > [EasyLink]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 5 Seleccione **[Activado]** y, a continuación, pulse **OK**.

---

## Control de dispositivos

Controle el Home Theater y los otros dispositivos HDMI-CEC conectados con un solo control remoto.

---

### Reproducción de un toque

Si activa la reproducción de un toque, el televisor pasará automáticamente al canal correcto cuando reproduzca un disco en el Home Theater.

---

### Modo de espera con un solo botón

Si mantiene pulsado el botón  $\Phi$  (**En espera**) del control remoto, el sistema de Home Theater y todos los dispositivos HDMI CEC conectados (si son compatibles con el modo de espera con un solo botón) pasan al modo de espera. Si el modo de espera con un solo botón está activado en el sistema Home Theater, puede pasar al modo de espera con el control remoto del televisor u otros dispositivos HDMI-CEC.

---

## 6 Cambio de los ajustes

En esta sección, lo ayudaremos a modificar los ajustes del sistema de Home Theater:



### Precaución

- La mayoría de los ajustes ya están configurados en el sistema de Home Theater. Por lo tanto, a menos que tenga una razón específica para cambiarlos, se recomienda no modificar los valores predeterminados.



### Nota

- Los ajustes que aparecen atenuados no pueden cambiarse.
- Para volver al menú anterior, pulse  $\leftarrow$  BACK. Para salir del menú, pulse  $\square$  SETUP.

---

## Imagen

Cambie los ajustes de imagen según sus preferencias.



### Nota

- El mejor ajuste para el televisor se selecciona automáticamente. Si modifica el ajuste, verifique que el televisor sea compatible con el nuevo ajuste.

---

## Formato y ajustes de imagen

- 1 Pulse  $\square$  SETUP.
- 2 Seleccione **[Conf. video]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Cambie los siguientes ajustes y, a continuación, pulse **OK**:
  - **[Sistema de TV]**: para formato de video compatible con el televisor.
  - **[Pantalla TV]**: para formato de visualización de imágenes en el televisor.
  - **[Ajuste color]**: ajustes de color predeterminados.

## Resolución de la imagen

Para disfrutar del video HDMI de alta definición, establezca la configuración de video HDMI que coincida mejor con las capacidades de su televisor.

- 1 Pulse **⏏** **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. video]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Config. HDMI]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Cambie los siguientes ajustes y, a continuación, pulse **OK**:
  - **[Form.Wide Screen]**: para la configuración de pantalla panorámica 16:9.
  - **[Video HDMI]**: resolución HDMI.

## Imagen en alta definición

Compatibilidad con imágenes JPEG de alta definición.

- 1 Pulse **⏏** **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. video]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[HD JPEG] > [Activado]** y, a continuación, pulse **OK**.

## Sound

Cambie los ajustes de sonido según sus preferencias.

### audio HDMI

El audio HDMI se reduce automáticamente a dos canales para los altavoces del televisor. Si no desea que el audio se transmita a través del televisor, desactive el audio HDMI.

- 1 Pulse **⏏** **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Config. audio]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Audio HDMI] > [Desactivado]** y, a continuación, pulse **OK**.

## Idioma

Seleccione un idioma para el menú principal, el audio y los subtítulos.

## Menú de inicio

- 1 Pulse **⏏** **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Config. gral.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Idioma menús]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Seleccione un idioma de menú para el Home Theater; y luego, pulse **OK**.

## Audio de los discos

- 1 Pulse **⏏** **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. preferenc.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Audio]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Seleccione un idioma de audio para los discos y, a continuación, pulse **OK**.

### Nota

- Si el idioma de disco que busca no se encuentra disponible, seleccione **[Otros]** en la lista, e ingrese el código de idioma de cuatro dígitos correspondiente. Los códigos de idioma se encuentran al final de este manual.
- Si selecciona un idioma que no está disponible en un disco, el sistema de Home Theater utilizará el idioma predeterminado de ese disco.

## Subtítulo de los discos

- 1 Pulse **⏏** **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. preferenc.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Subtítulos]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Seleccione un idioma de subtítulos para los discos y, a continuación, pulse **OK**.

## Menú del disco

- 1 Pulse **⏏** **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. preferenc.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Menú de disco]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Seleccione un idioma de menú para los discos y, a continuación, pulse **OK**.

## Nota

- Si el idioma de disco que busca no se encuentra disponible, seleccione **[Otros]** en la lista, e ingrese el código de idioma de cuatro dígitos correspondiente. Los códigos de idioma se encuentran al final de este manual.
- Si selecciona un idioma que no está disponible en un disco, el sistema de Home Theater utilizará el idioma predeterminado de ese disco.

## Control paterno

Restricción del acceso a discos.

### Contraseña

Puede establecer o cambiar la contraseña para reproducir el disco restringido.

- 1 Pulse **⏏** **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. preferenc.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Contraseña]** y, a continuación, pulse **OK**.  
↳ Aparecerá el menú de cambio de contraseña.
- 4 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del televisor para crear o cambiar la contraseña.
  - Si no tiene una contraseña o la olvidó, ingrese **0000**.
- 5 Pulse **OK**.

### Clasificaciones

Algunos discos son grabados con clasificaciones de edad. Puede configurar su Home Theater para que reproduzca únicamente discos que pertenezcan a una clasificación de edad inferior a la correspondiente a la edad de su hijo.

- 1 Pulse **⏏** **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. preferenc.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Padres]** y, a continuación, pulse **OK**.  
↳ Un mensaje le pedirá que ingrese la contraseña.
- 4 Introduzca la contraseña con **Botones numéricos**.

- 5 Seleccione un nivel de clasificación acorde a la edad y, a continuación, pulse **OK**.
  - Para reproducir todos los discos, independientemente de su nivel de clasificación, seleccione el nivel **8**.

### Bloquear disco

Para restringir el acceso a discos que no están grabados con clasificaciones y control para padres, bloquee el disco manualmente. Puede bloquear hasta 20 discos en el Home Theater:

- 1 Mientras reproduce un disco, pulse **⏏** **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Config. gral.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Bloqueo disc.] > [Bloquear]** y, a continuación, pulse **OK**.  
↳ Un mensaje le pedirá que ingrese la contraseña.
- 4 Introduzca la contraseña con **Botones numéricos**.  
↳ El disco está bloqueado.
  - Para reproducir el disco bloqueado, ingrese la contraseña.

## Ahorro de energía

Para ahorrar energía, cambie los siguientes ajustes.

### Modo de espera automático

Al reproducir un disco o dispositivo de almacenamiento USB, el sistema Home Theater pasa automáticamente al modo de espera automático si:

- se encuentra en modo de pausa o detención, y
- no se pulsa ningún botón durante 30 minutos.

- 1 Pulse **⏏** **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Config. gral.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Modo espera aut.] > [Activado]** y, a continuación, pulse **OK**.

### Temporizador

Puede definir temporizadores para que el Home Theater pase al modo de espera después del período determinado.

- 1 Pulse **⏏** **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Config. gral.]** y, a continuación, pulse **OK**.

- 3 Seleccione **[Timer]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Seleccione la duración del temporizador.
  - ↳ El tiempo máximo de configuración del temporizador de apagado es de 60 minutos. Si el temporizador está configurado en **[Desactivado]**, se apagará.
- 5 Pulse **OK** para activarlo.
  - ↳ El sistema Home Theater pasa al modo de espera al transcurrir el período especificado.

---

## Protector de pantalla

El protector de pantalla de su Home Theater se activará si:

- se encuentra en modo de pausa o detención, y
- no se pulsa ningún botón durante 10 minutos.

- 1 Pulse **⏏ SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. gral.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Prot. pant.] >[Activado]** y, a continuación, pulse **OK**.

---

## Panel de visualización

Puede cambiar el brillo de la pantalla del Home Theater:

- 1 Pulse **⏏ SETUP**.
- 2 Seleccione **[Config. gral.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Atenuar pant.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Seleccione el nivel de brillo y, a continuación, pulse **OK**.

---

## Restauración de los valores de fábrica

Puede restablecer los valores de fábrica del Home Theater. No se pueden restablecer los ajustes del control paterno.

- 1 Pulse **⏏ SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. preferenc.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Predetermin.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Seleccione **[Ok]** y, a continuación, pulse **OK**.

## 7 Actualización de software

Le recomendamos que actualice el software del Home Theater regularmente para disfrutar de las mejores funciones y de la asistencia técnica. Compare la versión actual de su software con la última versión disponible en [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

---

### Comprobación de la versión del software

- 1 Pulse **⏏ SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. preferenc.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Datos de versión]** y, a continuación, pulse **OK**.
  - ↳ Aparecerá la versión del software.

---

### Actualización del software mediante USB o CD-R

#### Requisitos:

- Un CD-R o una unidad flash USB con al menos 75 MB de memoria. El dispositivo de memoria USB debe tener el formato FAT. No use un disco duro con conexión USB.
- Una computadora con acceso a Internet.
- Una utilidad de archivo compatible con formato de archivo ZIP (por ejemplo, WinZip® para Microsoft® Windows® o Stuffit® para Macintosh®).

---

#### Paso 1: descargue el software más reciente

- 1 Conecte la unidad flash USB o inserte un CD-R en su computadora.
- 2 En su navegador web, acceda a [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).
- 3 En el sitio web de asistencia de Philips, encuentre su producto y acceda a **Software y controladores**.
  - ↳ La actualización de software está disponible en un archivo .zip.

- 4 Guarde el archivo .zip en el directorio raíz de la unidad flash USB o el CD-R.
- 5 Use la utilidad de archivo para extraer el archivo de actualización de software en el directorio raíz.
- 6 Desconecte la unidad flash USB o extraiga el CD-R de la computadora.

## Paso 2: actualice el software



### Advertencia

- Si utiliza una unidad flash USB, verifique que no haya ningún disco en la unidad de CD y que ésta esté cerrada.

- 1 Conecte la unidad flash USB flash o inserte el CD-R en el Home Theater.
- 2 Cambie el televisor a la fuente correcta para el sistema de Home Theater:
- 3 Siga las instrucciones que aparecen en el televisor para completar la actualización.
  - ↳ Cuando se haya completado la actualización de software, el Home Theater se apagará y volverá a encenderse automáticamente. De no ser así, desconecte el cable de alimentación durante unos segundos y conéctelo nuevamente.



### Nota

- Durante el proceso de actualización de software, no desconecte la alimentación eléctrica ni extraiga la unidad flash USB o el CD-R.

## 8 Especificaciones del producto



### Nota

- Las especificaciones y el diseño están sujetos a modificaciones sin previo aviso.

### Códigos de región

La placa que se encuentra en la base o la parte posterior del sistema de Home Theater indica las regiones compatibles.

Country	DVD
Europe, United Kingdom	
Asia Pacific, Taiwan, Korea	
Latin America	
Australia, New Zealand	
Russia, India	
China	

### Formatos multimedia

- DVD de video, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL, CD-R/CD-RW, CD de audio, CD/SVCD de video, archivos de imágenes, archivos MP3, archivos WMA, medios DivX, dispositivo de almacenamiento USB

### Formatos de archivo

- Audio: .mp3, .wma
- Video: .avi, .divx, .mpg, .mpeg
- Imagen: .jpg, .jpeg

---

## Amplificador

- Potencia de salida total: 300 W RMS (30% THD)
- Respuesta de frecuencia: 20 Hz-20 kHz /  $\pm 3$  dB
- Relación señal/ruido: > 65 dB (CCIR) / (ponderado A)
- Sensibilidad de entrada:
  - AUX: 2 V
  - Music iLink: 1 V

---

## Video

- Sistema de señal: PAL/NTSC
- Salida HDMI: 480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p

---

## Audio

- Entrada de audio digital S/PDIF:
  - Óptica: TOSLINK
- Frecuencia de muestreo:
  - MP3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
  - WMA: 44,1 kHz, 48 kHz
- Frecuencia de bits constante:
  - MP3: 32 kbps - 320 kbps
  - WMA: 64 kbps - 192 kbps

---

## Radio

- Zona de sintonización:
  - Europa / Rusia / China: FM 87,5-108 MHz (50 kHz)
  - Pacífico asiático / América Latina: FM 87,5-108 MHz (50 / 100 kHz)
- Relación señal/ruido: FM 50 dB
- Respuesta de frecuencia: FM 200 Hz - 12,5 kHz /  $\pm 6$  dB

---

## USB

- Compatibilidad: USB (2.0) de alta velocidad
- Compatibilidad de clase: UMS (clase de almacenamiento masivo USB)
- Sistema de archivos: FAT16, FAT32
- Memoria máxima admitida: < 160 GB

---

## Unidad principal

- Fuente de alimentación
  - Europa / China / Rusia / India: 220 - 240 V~, 50 Hz
  - América Latina / Pacífico asiático: 110 - 240 V~, 50 - 60 Hz
- Consumo de energía: 55 W
- Consumo en modo de espera:  $\leq 0,9$  W

- Dimensiones: 360 x 58 x 325 mm (ancho x alto x profundidad)
- Peso: 2,3 kg

---

## Subwoofer

- Potencia de salida: 50 W RMS (30% THD)
- Impedancia: 4 ohm
- Controladores de altavoz: woofer de 133 mm (5,25")
- Dimensiones (ancho x alto x profundidad): 160 x 265 x 265 mm
- Peso: 2,50 kg
- Longitud del cable: 3 m

---

## Altavoces

### Altavoz central:

- Potencia de salida: 50 W RMS (30% THD)
- Sistema: alcance completo de 1 x 63,5 mm (2,5")
- Impedancia: 4 ohm
- Controladores del altavoz: 1 woofer de 63,5 mm (2,5")
- Dimensiones (ancho x alto x profundidad): 159 x 84,5 x 80 mm
- Peso: 0,35 kg
- Longitud del cable: 2 m

### Altavoz frontal / trasero:

- Potencia de salida: 4 x 50 W RMS (30% THD)
- Impedancia: 4 ohm
- Controladores del altavoz: 1 x 63,5 mm (2,5")
- Dimensiones (ancho x alto x profundidad): 84,5 x 159 x 80 mm
- Peso (frontales): 0,35 kg c/u
- Peso (traseros): 0,35 kg c/u
- Longitud del cable (altavoces frontales): 3 m
- Longitud del cable (altavoces traseros): 7 m

---

## Baterías del control remoto

- 2 x AAA-R03 (1,5 V)

---

## Láser

- Tipo: láser semiconductor GaAlAs (CD)
- Longitud de onda: 645 - 665 nm (DVD), 770 - 800 nm (CD)
- Potencia de salida: 6 mW (DVD), 7 mW (VCD/CD)
- Divergencia de haz: 60 grados.

# 9 Solución de problemas



## Advertencia

- Riego de shock eléctrico. No quite nunca la carcasa del producto.

Si desea mantener la validez de la garantía, nunca intente reparar el sistema por su propia cuenta. Si tiene algún problema a la hora de utilizar este producto, compruebe los siguientes puntos antes de solicitar una reparación. Si el problema sigue sin resolverse, registre su producto y solicite asistencia técnica en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Unidad principal

Los botones del sistema de Home Theater no funcionan.

- Desconecte el Home Theater de la toma de alimentación durante unos minutos y vuelva a conectarlo.

## Imagen

No hay imagen.

- Asegúrese de que el televisor tenga seleccionada la fuente correspondiente para el sistema de Home Theater.

No hay imagen en el televisor conectado a través de HDMI.

- Verifique que el cable HDMI no esté dañado. Si está dañado, reemplácelo por un cable nuevo.
- Si esto ocurre cuando pasa a la resolución de video HDMI, cámbiela al modo predeterminado: 1) Pulse **▲** 2) Pulse **◀** 3) Pulse **ZOOM**.
- Espere 10 segundos para la recuperación automática o cambie la configuración de video HDMI (consulte 'Resolución de la imagen' en la página 17).

El disco no reproduce videos en alta definición.

- Asegúrese de que el disco contenga video de alta definición.
- Asegúrese de que el televisor admita video de alta definición.
- Use un cable HDMI para la conexión con el televisor.

## Sound

Los altavoces del Home Theater no emiten sonido.

- Conecte el cable de audio entre el Home Theater y el televisor o dispositivo. (consulte 'Conexión de audio desde el televisor y otros dispositivos' en la página 9)
- Configuración del audio de los dispositivos conectados (consulte 'Configuración del audio de los dispositivos conectados' en la página 10).
- Restablezca la configuración predeterminada del sistema Home Theater (consulte 'Restauración de los valores de fábrica' en la página 19) y, a continuación, apague el Home Theater y vuelva a encenderlo.
- En el Home Theater; pulse **SOURCE** varias veces para seleccionar la entrada de audio correcta.

Sonido distorsionado o eco.

- Si reproduce el audio del televisor a través del Home Theater; verifique que el televisor esté en silencio.

El audio y el video no están sincronizados.

- 1) Mantenga pulsado **AUDIO SYNC**. 2) Pulse **+/-** antes de que transcurran cinco segundos para sincronizar el audio con el video.

## Reproducción

No se puede reproducir el disco.

- Limpie el disco.
- Verifique que el Home Theater sea compatible con el disco (consulte 'Formatos multimedia' en la página 20).
- Asegúrese de que el sistema de Home Theater admita el código de región del disco (consulte 'Códigos de región' en la página 20).
- Si el disco es DVD±RW o DVD±R, verifique que esté finalizado.

No se puede reproducir un archivo DivX.

- Asegúrese de que el archivo DivX esté codificado de acuerdo con el 'perfil de Home Theater' con el codificador de DivX.
- Controle que el archivo DivX esté completo.

Los subtítulos de DivX no se ven correctamente.

- Verifique que el nombre del archivo con los subtítulos sea el mismo que el del archivo de la película (consulte 'Subtítulos' en la página 12).
- Seleccione el conjunto de caracteres correcto: 1) Presione **☑** **SETUP**. 2) Seleccione **[Conf. preferenc.] > [Subtítulo DivX]**. 3) Seleccione el conjunto de caracteres compatible. 4) Pulse **OK**.

No se puede leer el contenido de la unidad de almacenamiento USB.

- Asegúrese de que el formato de la unidad de almacenamiento USB sea compatible con el sistema de Home Theater.
- Verifique que el sistema de archivos de la unidad de almacenamiento USB sea compatible con el Home Theater.

**Aparecerá el mensaje "No hay entrada" o "x" en el televisor.**

- No puede realizarse la operación.

**La función EasyLink no funciona.**

- Controle que el sistema de Home Theater esté conectado en un televisor Philips con EasyLink y que la función EasyLink esté activada (consulte 'EasyLink' en la página 15).

**Cuando enciende el televisor, el Home Theater se enciende automáticamente.**

- Esto es normal cuando se usa un dispositivo Philips EasyLink (HDMI-CEC). Para que el sistema de Home Theater funcione de manera independiente, desactive EasyLink.

## 10 Índice

### A

<b>activación</b>	
HDMI-CEC	15
modo de espera automático	18
protector de pantalla	19
<b>actualización de software</b>	
actualizar	19
verificación de versión actual	19
<b>ajustes</b>	
audio	17
audio HDMI	17
clasificación para padres	18
contraseña	18
energía	18
HDMI-CEC	15
idioma del disco	17
idioma del menú	17
idioma subtítulos	17
imagen	16
modo de espera automático	18
predeterminado	19
protector de pantalla	19
restablecimiento	19
Temporizador	18
video	16
video HDMI	17
<b>ajustes predeterminados</b>	19
<b>altavoces</b>	
conectar	7
configuración	7
configuración manual	7
especificaciones	21
surround sound	10
ubicación	6
<b>amplificador</b>	21
<b>Antena FM</b>	8
<b>audio</b>	
ajustes	17
audio HDMI	17
calidad	9
configuración de los altavoces	7
especificaciones	21
modos predeterminados	10

---

<b>B</b>	
brillo	19
búsqueda de tiempo	13

---

<b>C</b>	
clasificaciones	18
código VOD para DivX	12
códigos de región	20
conectar	
altavoces	7
audio (cable analógico)	10
audio (cable óptico digital)	9
audio desde el televisor y otros dispositivos	9
TV (compuesta)	9
TV (HDMI)	8
conectores	
conectores frontales	8
configuración de altavoces	
manual	7
configuración manual de los altavoces	7
contraseña	18
control	
control paterno	18
EasyLink (HDMI-CEC)	6
radio	14
reproducción de discos	11
unidad principal	4
control paterno	
bloquear disco	18
clasificaciones	18
contraseña	18
control remoto	
baterías	21
descripción general	5
crear MP3	15
cuidados	
ambiental	4
producto	4

---

<b>D</b>	
descripción general	
ajustes	16
conectores	8
configuración de los altavoces	7
control remoto	5
HDMI-CEC	15
unidad principal	4
deshabilitación	
HDMI-CEC	15

---

<b>discos</b>	
bloquear/desbloquear	18
botones de control	11
búsqueda de tiempo	13
DivX	12
idioma de audio	17
idioma del menú	17
imagen	14
opciones	13
opciones de audio	13
reproducir	11
sincronización de imagen y sonido	12
subtítulos	17
títulos	13
<b>DivX</b>	
código VOD	12
conjunto de caracteres	13
subtítulos	12

---

<b>E</b>	
EasyLink (HDMI-CEC)	
botones de control	6
modo de espera con un solo botón	16
reproducción de un toque	16
reproducir audio	16
energía	
brillo	19
modo de espera automático	18
protector de pantalla	19
Temporizador	18
especificaciones del producto	20

---

<b>F</b>	
formatos de video	21
formatos multimedia	20

---

<b>G</b>	
grilla de sintonización	14

---

<b>H</b>	
HDMI	
audio	17
configuración de video	17
HDMI-CEC	15

---

<b>I</b>	
<b>idioma</b>	17
audio	17
menú del disco	17
menú en pantalla	17
subtítulos	17
<b>idioma de audio</b>	17
<b>imagen</b>	
ajustes	16
JPEG de alta resolución	17
opciones	13
rotar	13
secuencias de diapositivas	14
solución de problemas	22
zoom	13
<b>M</b>	
<b>marcas registradas</b>	2
<b>modo de espera automático</b>	18
<b>modo de espera con un solo botón</b>	15
<b>modo nocturno</b>	10
<b>MP3</b>	
conector	8
crear MP3	15
mostrar contenido	11
reproducir	15
<b>O</b>	
<b>opciones</b>	
imagen	13
<b>opciones de audio</b>	13
<b>opciones de imagen</b>	13
<b>opciones de video</b>	13
<b>P</b>	
<b>panel de visualización</b>	4
<b>pantalla</b>	
menú MP3/JPEG	11
menú VCD/SVCD	11
<b>Philips Easylink</b>	15
<b>preferencias</b>	
audio	17
cambio de contraseña	18
idioma del menú	17
menú del disco	17
modo de espera automático	18
panel de visualización	19
protector de pantalla	19
subtítulos	17
Temporizador	18

<b>protección de derechos de propiedad intelectual</b>	2
<b>protector de pantalla</b>	19

<b>R</b>	
<b>radio</b>	
Antena FM	8
botones de control	14
escuchar la radio	14
especificaciones	21
grilla de sintonización	14
sintonizar emisoras	14
<b>reciclaje</b>	4
<b>repetición</b>	13
<b>reproducción de un toque</b>	15
<b>reproducir</b>	
discos	11
MP3	15
radio	21
secuencias de diapositivas	14
solución de problemas	22
USB	12

<b>S</b>	
<b>secuencias de diapositivas</b>	
imagen	14
musical	14
<b>seguridad</b>	
eliminación	4
uso del producto	3
<b>sincronización de imagen y sonido</b>	12
<b>software</b>	
actualizar	19
verificación de versión actual	19
<b>solución de problemas</b>	
conexión	22
imagen	22
reproducir	22
sonido	22
unidad principal	22
<b>sonido</b>	
modo de sonido predeterminado	10
sincronización de imagen y sonido	12
solución de problemas	22
surround sound	10
<b>subtítulos</b>	
conjunto de caracteres	13
idioma	17
<b>subwoofer</b>	
especificaciones	21

---

<b>T</b>	
Temporizador	18
títulos	13

---

<b>U</b>	
ubicar	
conectores	8
ubicación	6
<b>unidad de almacenamiento USB</b>	
especificaciones	21
opciones	13
reproducir	12
<b>unidad principal</b>	
descripción general	4
especificaciones	21
solución de problemas	22
<b>USB</b>	
formato	21

---

<b>V</b>	
video	
ajustes de imagen	16
código VOD para DivX	12
sincronización de imagen y sonido	12





Specifications are subject to change without notice  
© 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

Document order number: 00000000000000

